

هاویه (۱۰) .

آتشی ست داغ (۱۱) .

سوره تکاثر مکی است و آن هشت آیت است

بنام خدای بخشاینده مهربان .

غافل کرد شمارا از یکدیگر بسیار طلبی  
مال (۱) .

تا وقتی که رسیدید بگورستانها<sup>(۱)</sup> (۲) .

نئی نئی، خواهید دانست (۳) .

باز (میگوئیم) نئی نئی، خواهید دانست  
(۴) .

نئی نئی، اگر بدانید حقیقت کار را بعلم  
یقین (غافل نمی شدید) (۵) .

البته خواهید دید دوزخ را (۶) .

باز البته خواهید دید دوزخ را دیدن ظاهر  
بی شبهه (۷) .

باز البته سوال کرده خواهید شد آنروز  
از نعمت<sup>(۲)</sup> (۸) .

سوره عصر مکی است و آن سه آیت است

بنام خدای بخشاینده مهربان .

قسم بزمان (۱) .

که هر آینه آدمی در زیان ست (۲) .

مگر آنانکه ایمان آوردند و عملهای  
شائسته کردند و یکدیگر را وصیت کردند

تَارْحَامِيَّةٌ ①



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

أَلَمْ نَكُ الْتَّكَاثُرُ ①

حَتَّى زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ ②

كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ③

ثُمَّ كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ ④

كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ ⑤

لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ ⑥

ثُمَّ لَتَرَوُنَّهَا عَيْنَ الْيَقِينِ ⑦

ثُمَّ لَتَسْتَلْنَ يَوْمَئِذٍ النَّعِيمَ ⑧



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

وَالْعَصْرِ ①

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ خَيْرٌ ②

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصُوا بِالنَّهَى ③

(۱) یعنی مدفون شدید .

(۲) یعنی درمقابله آن شکر کردید یا کفران ورزیدید .

وَكُواصُوا بِالصَّبْرِ ۝

به دین درست و یکدیگر را وصیت کردند  
به شکیبائی (۳) .

سوره همزه مکی است و آن نه آیت است



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ۝

الَّذِي جَمَعَ مَالًا وَعَدَّدَهُ ۝

يَحْسَبُ أَنَّ مَالَهُ أَخْلَدَهُ ۝

كَلَّا لَيُبَدِّلَنَّهُ فِي النُّطْقَةِ ۝

وَمَا أَدْرَاكَ مَا النُّطْقَةُ ۝

نَارُ اللَّهِ الْمُوقَدَةُ ۝

الَّتِي تَطَّلِعُ عَلَى الْأَفْئِدَةِ ۝

إِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّوَصَّدَةٌ ۝

فِي عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ ۝

بنام خدای بخشاینده مهربان .

وای هر عیب کننده غیبت گوینده را (۱) .

آنکه فراهم آورد مال را و نگاهداشت آن  
را (۲) .

می پندارد که مال اوزندگی جاوید  
دهدش (۳) .

نی نی، البته انداخته خواهد شد به  
حطمه (۴) .

و چه چیز مطلع ساخت ترا که چیست  
حطمه (۵) .

آتش افروخته شده خدا (۶) .

که غالب شود بر دلها (۷) .

هزائینه آن آتش برایشان گماشته شده  
است (۸) .

درستون های دراز درآورده شده است (۹) .

سوره فیل مکی است و آن پنج آیت است



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

الْمُرْتَكِبَةَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ۝

الَّذِينَ جَعَلْنَا كَيْدَهُمْ نَهْدًا لَهُمْ فَبَعَثْنَا مُنْقِذَ الْفِيلِ ۝

بنام خدای بخشاینده مهربان .

(۱) آیانه دیدی چگو نه معامله کرد

پروردگار تو با اهل فیل (۱) .

آیا نه ساخت بداندیشی ایشان را در

(۱) مترجم گوید ابرهه پادشاه یمن عزم هدم کعبه کرد و فیلان بسیار و لشکر بیشمار بهم  
آورد چون نزدیک کعبه رسید خدای تعالی ابابیل را حکم فرمود تا هلاک کند .